

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I/2012

- * Bảng cân đối kế toán giữa niên độ
- * Kết quả kinh doanh giữa niên độ
- * Báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ
- * Thuyết minh báo cáo tài chính giữa niên độ

Mẫu số: B 01 - DN/HN

Mẫu số: B 02 - DN/HN

Mẫu số: B 03 - DN/HN

Mẫu số: B 09 - DN/HN

(Ban hành theo QĐ 15/2006/QĐ-BTC 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

Hà Nội tháng 4/2012

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 3 năm 2012

Đơn vị tính : Đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)	100		685 931 286 902	797 763 186 975
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		14 975 469 982	60 238 913 506
1. Tiền	111	V.01	12 345 469 982	60 238 913 506
2. Các khoản tương đương tiền	112		2 630 000 000	
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02		
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
3. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129			
III. Các khoản phải thu	130		450 004 161 888	405 706 564 107
1. Phải thu của khách hàng	131		315 255 151 402	238 828 110 067
2. Trả trước cho người bán	132		105 118 535 336	76 427 068 911
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	34 387 865 385	95 182 159 764
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi(*)	139		-4 757 390 235	- 4 730 774 635
IV. Hàng tồn kho	140		187 596 994 358	297 870 400 037
1. Hàng tồn kho	141	V.04	187 596 994 358	322 154 222 111
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho(*)	149			-24 283 822 074
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		33 354 660 674	33 947 309 325
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		7 257 503 739	7 866 997 611
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		16 783 511 108	20 752 865 706
3. Thuế và các khoản khác phải thu nhà nước	154	V.05	2 031 778 224	2 319 173 955
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		7 281 867 603	3 008 272 053
B - TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260+269)	200		315 520 690 550	297 501 593 558
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
II. Tài sản cố định	220		143 956 886 842	136 218 556 588
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	29 266 127 183	30 273 725 291
- Nguyên giá	222		40 501 551 775	40 437 433 775
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	223		-11 235 424 592	-10 163 708 484
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09		
- Nguyên giá	225			

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	2 631 247 797	2 673 865 740
- Nguyên giá	228		2 835 136 910	2 835 136 910
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	229		- 203 889 113	- 161 271 170
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	112 059 511 862	103 270 965 557
III. Bất động sản đầu tư	240	V.12		
- Nguyên giá	221			
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	222			
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		132 173 500 006	132 173 500 006
1. Đầu tư vào công ty con	251		129 751 000 006	129 751 000 006
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		2 422 500 000	2 422 500 000
- Đầu tư vào công ty liên doanh	2521		2 422 500 000	2 422 500 000
- Đầu tư vào công ty liên kết	2522			
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13		
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259			
V. Tài sản dài hạn khác	229		39 390 303 702	29 109 536 964
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	38 347 231 702	28 140 064 964
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268		1 043 072 000	969 472 000
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100 + 200)	250		1001 451 977 452	1095 264 780 533

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A - NỢ PHẢI TRẢ(300=310+330)	300		498 893 954 699	593 297 687 202
I. Nợ ngắn hạn	310		416 018 187 267	550 934 152 391
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	175 399 632 369	207 640 947 327
2. Phải trả người bán	312		198 681 069 780	246 919 539 466
3. Người mua trả tiền trước	313		11 355 169 107	6 355 031 811
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	864 208 370	2 494 756 342
5. Phải trả người lao động	315		4 798 267 357	8 287 197 986
6. Chi phí phải trả	316	V.17	14 530 895 887	29 803 175 781
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	7 291 575 496	43 859 107 027
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323		3 097 368 901	5 574 396 651
II. Nợ dài hạn	320		82 875 767 432	42 363 534 811
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333			
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	80 784 524 567	40 551 686 852

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		486 480 589	431 077 697
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		1 604 762 276	1 380 770 262
B - VỐN CHỦ SỞ HỮU(400=410+430)	400		502 558 022 753	501 967 093 331
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	502 791 996 331	502 201 066 909
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		350 000 000 000	350 000 000 000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		17 847 745 000	17 847 745 000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		41 964 078 556	41 964 078 556
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		12 957 825 616	12 957 825 616
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		80 022 347 159	79 431 417 737
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		- 233 973 578	- 233 973 578
2. Nguồn kinh phí	432	V.23	- 233 973 578	- 233 973 578
3. Nguồn kinh phí hình thành từ TSCĐ	433			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		1001 451 977 452	1095 264 780 533

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Chỉ tiêu	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài	23		
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công			
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			
4. Nợ khó đòi đã xử lý		2 742 262 239	2 742 262 239
5. Ngoại tệ các loại		108 460.02	28 649.06
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

Người lập biểu



Tạ Đình Khang

Kế toán trưởng



Bùi Tuấn Ngọc

Lập, ngày 20 tháng 4 năm 2012

Tổng Giám đốc



Tôn Anh Thi

TẦNG 6-7 TÒA NHÀ VIỆN DẦU KHÍ SỐ 173 TRUNG KÍNH - YÊN HÒA - CẦU GIẤY - HÀ NỘI

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ

(Dạng đầy đủ)

Quý I/2012

Đơn vị tính : Đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý I		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	430 294 303 307	527 896 654 849	430 294 303 307	527 896 654 849
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		2 317 485 180	4 239 396 200	2 317 485 180	4 239 396 200
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp DV (10=01-02)	10		427 976 818 127	523 657 258 649	427 976 818 127	523 657 258 649
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	392 474 112 424	464 854 987 104	392 474 112 424	464 854 987 104
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		35 502 705 703	58 802 271 545	35 502 705 703	58 802 271 545
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	1 413 467 082	7 115 815 245	1 413 467 082	7 115 815 245
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	7 528 030 403	13 711 764 247	7 528 030 403	13 711 764 247
<i>Trong đó : Chi phí lãi vay</i>	23		<i>7 351 486 050</i>	<i>2 253 036 593</i>	<i>7 351 486 050</i>	<i>2 253 036 593</i>
8. Chi phí bán hàng	24		13 842 919 741	19 128 579 198	13 842 919 741	19 128 579 198
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		14 993 136 310	27 277 598 436	14 993 136 310	27 277 598 436
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25))	30		552 086 331	5 800 144 909	552 086 331	5 800 144 909
11. Thu nhập khác	31		39 168 191	17 000 000	39 168 191	17 000 000
12. Chi phí khác	32		325 100	35 628 721	325 100	35 628 721
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		38 843 091	- 18 628 721	38 843 091	- 18 628 721
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40 + 45)	50		590 929 422	5 781 516 188	590 929 422	5 781 516 188
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.30	147 813 631	1 343 750 445	147 813 631	1 343 750 445
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30				
17. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60=50-51-52)	60		443 115 791	4 437 765 743	443 115 791	4 437 765 743

Người lập biểu



Tạ Đình Khang

Kế toán trưởng



Bùi Tuấn Ngọc

Lập, ngày 20 tháng 4 năm 2012

Tổng giám đốc



Tôn Anh Thi

Tầng 6 - Tòa nhà Viện dầu khí Việt Nam số 173 - Trung Kính - Yên Hòa - Cầu Giấy - Hà Nội

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý I /2012

ĐVT: VNĐ

STT	Chỉ tiêu	Mã số	Kỳ này	Năm trước
I	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
1	Lợi nhuận trước thuế	01	590 929 422	5 781 516 188
2	Điều chỉnh cho các khoản			
	Khấu hao tài sản cố định	02	1 114 334 051	1 089 244 567
	Các khoản dự phòng	03	26 615 600	
	Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		
	(Lãi) từ hoạt động đầu tư	05		- 406 514 409
	Chi phí lãi vay	06	7 351 486 050	2 253 036 593
3	Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08	9 083 365 123	8 717 282 939
	(Tăng), giảm các khoản phải thu	09	-51 779 602 851	-113 452 961 813
	(Tăng) hàng tồn kho	10	129 564 250 408	51 365 538 001
	Tăng các khoản phải trả (không bao gồm lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)	11	-74 313 318 025	-58 679 304 971
	Giảm/(Tăng) chi phí trả trước	12	-9 372 672 866	-3 950 136 990
	Tiền lãi vay đã trả	13	-7 351 486 050	-2 253 036 593
	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		
	Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		
	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	-4 169 464 261	-118 252 619 427
II.	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1	Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TSDH khác	21	-8 852 664 305	
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	22		-2 758 136 855
3	Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		
4	Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		
5	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-8 567 960 000
6	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		
7	Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		6 453 870 534
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	-8 852 664 305	-4 872 226 321
III.	LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		
2	Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	136 728 606 152	117 678 887 766
3	Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-168 969 921 110	-163 519 496 471
4	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		- 54 197 200
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	-32 241 314 958	-45 894 805 905
	Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50=20+30+40)	50	-45 263 443 524	-169 019 651 653
	Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	60 238 913 506	269 090 875 496
	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		
	Tiền và tương đương tiền cuối năm (70=50+60+61)	70	14 975 469 982	100 071 223 843

Lập ngày 20 tháng 4 năm 2012

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc




Tạ Đình Khang

Bùi Tuấn Ngọc



(CÔNG TY MẸ)

TẦNG 6-7 TÒA NHÀ VIỆN DẦU KHÍ SỐ 173 TRUNG KÍNH - YÊN HÒA - CẦU GIẤY - HÀ NỘI

BẢNG THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý 1 - Năm 2012

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. Hình thức sở hữu vốn: Công ty Cổ phần

Vốn điều lệ 31/03/2012

Vốn nhà nước : 11.677.496 CP (33,36%)

vốn TCT Phân đạm và Hóa chất Dầu khí : 2.820.031 CP (8,05%)

Vốn khác : 20.502.473 CP (58,59%)

2. Lĩnh vực kinh doanh : Hóa phẩm Dầu khí

3. Ngành nghề kinh doanh : Sản xuất và kinh doanh hóa phẩm Dầu khí

4. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính.

- Tổng số các công ty con : 05

+ Số lượng các Công ty con được hợp nhất : 05

+ Số lượng các Công ty con không được hợp nhất : 0

- Danh sách các Công ty con quan trọng được hợp nhất :

+ Công ty Cổ phần hóa phẩm Dầu khí DMC-Miền Bắc

Địa chỉ : Đình Xuyên, Gia Lâm, Hà Nội

Tỷ lệ lợi ích của công ty mẹ : 94,45%

Quyền biểu quyết của Công ty mẹ : 100%

+ Công ty Cổ phần Hoá phẩm Dầu khí DMC - miền Nam

Địa chỉ : 99 Lê Lợi TP Vũng Tàu tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

Tỷ lệ lợi ích của công ty mẹ : 88,71%

Quyền biểu quyết của Công ty mẹ : 100%

+ Công ty TNHH 1TV Dung dịch khoan và dịch vụ giếng khoan DMC -WS

Địa chỉ : Số 14 Phạm Hồng Thái - Phường 7- TP Vũng Tàu

Tỷ lệ lợi ích của công ty mẹ : 100%

Quyền biểu quyết của Công ty mẹ : 100%

+ Công ty Cổ phần Hoá phẩm Dầu khí DMC - miền Trung

Địa chỉ : Số 391 Đường Nguyễn Công Phương TP Quảng Ngãi tỉnh Quảng Ngãi

Tỷ lệ lợi ích của công ty mẹ : 75.42 %

Quyền biểu quyết của Công ty mẹ : 75.42 %

+ Công ty TNHH Dung dịch khoan M-I Việt Nam

Địa chỉ : 99 Lê Lợi Thành phố Vũng Tàu tỉnh Bà Rịa -Vũng tàu

Tỷ lệ phân sở hữu : 51 %

Tỷ lệ quyền biểu quyết : 51 %

+ Công ty liên doanh DMC - VTS

Địa chỉ: Bán phakhavok, huyện Vilabouly, tỉnh Savannakhet, Lào

Tỷ lệ phần sở hữu : 30%

Tỷ lệ quyền biểu quyết : 30 %

- Danh sách các công ty con bị loại ra khỏi quá trình hợp nhất : không
- Danh sách các cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát ngừng áp dụng hoặc không áp dụng phương pháp vốn chủ sở hữu khi lập Báo

II. NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1. Niên độ kế toán (Bắt đầu từ ngày 01/01/2012 kết thúc vào ngày 31/12/2012

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : VND

III. CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Chế độ kế toán áp dụng : Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán : Tổng Công ty áp dụng đầy đủ

3. Hình thức kế toán áp dụng : Chứng từ ghi sổ

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán : Quy đổi ra USD để chuyển

2. Chính sách kế toán đối với hàng tồn kho

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho :

- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho: Bình quân
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kế khai thường xuyên
- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Theo chế độ hiện hành

3. Ghi nhận và khấu hao TSCĐ

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Nguyên giá ghi theo giá vốn

- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Đường thẳng

4. Ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư

- Phương pháp khấu hao BĐS đầu tư

5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

- Các khoản đầu tư vào Công ty con, Công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn

6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay

- Nguyên tắc vốn hóa các khoản chi phí đi vay

- Tỷ lệ vốn hóa chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ

7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác

- Chi phí trả trước

- Chi phí khác

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước

- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại

8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả

10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu

- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản

- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá

- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối

11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

- Doanh thu bán hàng

- Doanh thu cung cấp dịch vụ

- Doanh thu hoạt động tài chính

- Doanh thu hợp đồng xây dựng

12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

14. Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái

15. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

1. Tiền

- Tiền mặt

- Tiền gửi ngân hàng

- Tiền đang chuyển

- Các khoản tương đương tiền

Cộng

Năm nay

Năm trước

836,608,672

775,794,029

11 508 883 388

29,295,429,814

2 630 000 000

70,000,000,000

14 975 492 060

100 071 223 843

2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn

- Đầu tư ngắn hạn khác

- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn

Cộng

Năm nay

Năm trước

3. Các khoản phải thu ngắn hạn khác

- Phải thu về cổ phần hóa

- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia

- Phải thu nội bộ ngắn hạn

- Phải thu người lao động

- Phải thu khác

Cộng

34 387 865 385

34 387 865 385

4. Hàng tồn kho

- Hàng mua đang đi trên đường

- Nguyên liệu, vật liệu

- Công cụ, dụng cụ

Năm nay

Năm trước

- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	2 391 659 848	570 675 325
- Thành phẩm		
- Hàng hóa	149 270 288 752	152 602 616 408
- Hàng gửi đi bán	35 801 283 397	421 029 949
- Hàng hóa gửi kho bảo thuế		
- Hàng hóa bất động sản		
Cộng giá gốc hàng tồn kho	187 463 231 997	153 594 321 682

5. Thuế và các khoản phải thu nhà nước

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa	2.031.778,224	
- Các khoản khác phải thu nhà nước		1 405 587 314
Cộng	2 031 778 224	1 405 587 314

6. Phải thu nội bộ dài hạn

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Cho vay dài hạn nội bộ		
- Phải thu dài hạn nội bộ khác		
Cộng		

7. Phải thu dài hạn khác

- Ký quỹ, ký cược dài hạn		
- Các khoản tiền nhận ủy thác		
- Cho vay không có lãi		
- Phải thu dài hạn khác		
Cộng		

8 - Tăng giảm TSCĐ hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dung cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ hữu hình						
Số dư đầu năm	26 887 934 059	2 049 286 813	5 472 565 425	6 027 647 478		40 437 433 775
- Mua trong năm	64 118 000					64 118 000
- Đầu tư XD CB hoàn thành						
- Tăng khác : mua nội bộ						
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác						
Số dư cuối năm	26 952 052 059	2 049 286 813	5 472 565 425	6 027 647 478		40 501 551 775
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	3 642 285 444	364 265 592	2 606 641 146	3 550 516 302		10 163 708 484
- Khấu hao trong năm	518 846 446	72 951 027	227 345 346	252 573 289		1 071 716 108
- Tăng khác : mua nội bộ						
- Chuyển sang BĐS đầu tư						
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác						
Số dư cuối năm	4 161 131 890	437 216 619	2 833 986 492	3 803 089 591		11 235 424 592
Giá trị còn lại của TSCĐ hữu hình						
- Tại ngày đầu năm	23 245 648 615	1 685 021 221	2 865 924 279	2 477 131 176		30 273 725 291
- Tại ngày cuối năm	22 790 920 169	1 612 070 194	2 638 578 933	2 224 557 887		29 266 127 183

9. Tăng giảm TSCĐ vô hình

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng phát minh sáng chế	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ vô hình						
Số dư đầu năm	2 591 125 575			244 011 335		2 835 136 910
- Mua trong năm						
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						
- Tăng khác :						
- Thanh lý, nhượng bán						
Giảm khác						
Số dư cuối năm	2 591 125 575			244 011 335		2 835 136 910
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	81 164 823			80 106 347		161 271 170
- Khấu hao trong năm	13 220 028			29 397 915		42 617 943
- Thanh lý, nhượng bán						
- Giảm khác						
Số dư cuối năm	94 384 851			109 504 262		203 889 113
Giá trị còn lại của TSCĐ vô hình						
- Tại ngày đầu năm	2 509 960 752			163 904 988		2 673 865 740
- Tại ngày cuối năm	2 496 740 724			134 507 073		2 631 247 797

	Năm nay	Năm trước
10. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang		
- Tổng số chi phí xây dựng cơ bản dở dang	112 059 511 862	14 529 069 502
Trong đó		
*kho hóa chất tại Dung quất	4 470 947 309	2 172 812 888
*Nhà máy HPDK Cái mép	102 471 712 144	12 356 256 614
*Thiết bị làm sạch	5 015 669 970	
Khác	101 182 439	

11. Tăng giảm bất động sản đầu tư

12. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	Cuối năm	Đầu năm
	Số lượng / giá trị	Số lượng / giá trị
a. Đầu tư vào Công ty con	129 751 000 006	94 666 307 650
- Công ty Cổ phần Hoá phẩm Dầu khí DMC - Miền Bắc	37 565 000 000	32 000 000 000
- Công ty Cổ phần Hoá phẩm Dầu khí DMC - Miền Trung	7 542 000 000	10 000 000 000
- Công ty Cổ phần Hoá phẩm Dầu khí DMC - Miền Nam	35 483 000 000	30 000 000 000
- Công ty TNHH ITV Dung dịch khoan và dịch vụ giếng khoan DMC -WS	40 000 000 000	22 666 307 650
- Công ty TNHH MI - VN	9 161 000 006	

Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu của từng Công ty con

+ Về giá trị :

b. Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết	2 422 500 000	40 573 739 030
- Công ty liên doanh MI - VN		9 160 979 030
- Công ty cổ phần CNG Việt Nam		30 844 800 000
- Công ty liên doanh DMC - VTS	2 422 500 000	567 960 000
c. Đầu tư dài hạn khác		
- Đầu tư cổ phiếu		
- Cho vay dài hạn		
- Đầu tư dài hạn khác		

Cộng **132,173,500,006** **135 240 046 680**

	Năm nay	Năm trước
13. Chi phí trả trước dài hạn		
- Chi phí trả trước về mua sắm trang thiết bị văn phòng	2 077 299 802	4 372 572 036
- Chi phí thuê văn phòng trụ sở	34 934 303 271	
- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn		
- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCD VH		
- Chi phí khác	1 335 628 629	
Cộng	38 347 231 702	4 372 572 036

14. Vay và nợ ngắn hạn

	Năm nay	Năm trước
- Vay ngắn hạn	175 399 632 369	91 825 753 214
- Vay dài hạn đến hạn trả		
Cộng	175 399 632 369	91 825 753 214

15. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	Năm nay	Năm trước
- Thuế GTGT	864 208 370	
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế TNDN		1 253 058 626
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất		
- Tiền thuê đất		
- Thuế TNCN		404,959,853
- Các loại thuế khác		
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp		
Cộng	864 208 370	1 658 018 479
	Năm nay	năm trước
16. Chi phí phải trả	14 530 895 887	12 608 346 297
	Năm nay	Năm trước
17. Các khoản phải trả, phải nộp khác		
- Tài sản thừa chờ xử lý		
- Bảo hiểm y tế		39 023 938
- Bảo hiểm xã hội		37 696 650
- Kinh phí công đoàn		143 959 803
- Bảo hiểm thất nghiệp		30 251 392
- Cổ tức phải trả	1 154 069 487	
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Doanh thu chưa thực hiện		
- Các khoản phải trả phải nộp khác	6 137 506 009	70 497 886 282
Cộng	7 291 575 496	70 748 818 065
18. Phải trả dài hạn nội bộ	Năm nay	Năm trước
- Vay dài hạn nội bộ		
- Phải trả dài hạn nội bộ khác		
Cộng		
19. Vay và nợ dài hạn	Năm nay	Năm trước
a. Vay dài hạn	80 784 524 567	28 885 729 481
- Vay ngân hàng	80 784 524 567	28 885 729 481
- Vay đối tượng khác		
- Trái phiếu phát hành		
b. Nợ dài hạn		
- Thuê tài chính		
- Nợ dài hạn khác		
Cộng	80 784 524 567	28 885 729 481
c. Các khoản nợ thuê tài chính		

20. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Năm nay	Năm trước
a. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
- Tài sản thuế TN hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Tài sản thuế TN hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng		
- Tài sản thuế TN hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng		
- Khoản hoãn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại lại đã được ghi nhận từ các năm		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
b. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế		
- Khoản hoãn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		

21. Vốn chủ sở hữu

a. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu	Năm nay	Đầu năm
- Vốn góp của nhà nước	116 774 960 000	116 774 960 000
- Vốn góp của các đối tượng khác	233 225 040 000	233 225 040 000
Cộng	350 000 000 000	350 000 000 000
* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm		
* Số lượng cổ phiếu quỹ		
b. Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận		
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	350 000 000 000	159 717 350 000
+ Vốn góp tăng trong năm		190 282 650 000
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	350 000 000 000	350 000 000 000
- Cổ tức lợi nhuận đã chia		
c. Cổ tức		
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm		
+ cổ tức đã công bố trên cổ phiếu cổ đông		
+ cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi		
- Cổ tức của cổ tức ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận		
d. Cổ phiếu		
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	35 000 000	35 000 000
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng		
+ Cổ phiếu phổ thông	35 000 000	35 000 000
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	35 000 000	35 000 000
+ Cổ phiếu phổ thông	35 000 000	35 000 000

+ Cổ phiếu ưu đãi		
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10 000	10 000
e. Các quỹ của doanh nghiệp		
- Quỹ đầu tư phát triển	41 964 078 556	11 964 078 556
- Quỹ dự phòng tài chính	12 957 825 616	6 864 232 095
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		
* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp		

g. Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu theo quy định của các CM kế toán cụ

22. Nguồn kinh phí	Năm nay	Năm trước
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	(233,973,578)	101 709 934
23. Tài sản thuê ngoài		Năm trước
(1) Giá trị tài sản thuê ngoài		
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		
(2) Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động TSCĐ không hủy ngang theo các thời hạn		
- Đến 1 năm		
- Trên 1- 5 năm		
- Trên 5 năm		

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BC Năm nay Năm trước

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	430 294 303 307	527 896 654 849
* Trong đó:		
+ Doanh thu bán hàng	398 630 389 209	498 819 788 584
+ Doanh thu cung cấp dịch vụ	31 663 914 098	29 076 866 265
+ Doanh thu hợp đồng xây dựng		
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	2 317 485 180	4 239 396 200
* Trong đó:		
+ Giảm giá bán hàng		
+ Hàng bán bị trả lại	2 317 485 180	3 965 582 315
+ Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)		
+ Thuế tiêu thụ đặc biệt		
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	427 976 818 127	523 657 258 649
* Trong đó: + Doanh thu thuần trao đổi hàng hóa	396 312 904 029	494 580 392 384
+ Doanh thu hợp đồng xây dựng		
+ Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	31 663 914 098	29 076 866 265
4. Giá vốn bán hàng	Năm nay	Năm trước
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	362 393 394 031	444 534 192 443
- Giá vốn của thành phẩm đã bán		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	30 080 718 393	20 320 794 661

- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán
- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho
- Các khóa chi phí vượt mức bình thường
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho

Cộng

392 474 112 424 1 341 720 081 354

5. Doanh thu hoạt động tài chính

- Lãi tiền gửi, tiền cho vay
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu
- Cổ tức, lợi nhuận được chia
- Lãi bán ngoại tệ
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện
- Lãi bán hàng trả chậm
- Doanh thu hoạt động tài chính khác

Năm nay

Năm trước

323 526 772

2 962 874 592

406 514 409

82 919 272

3 746 426 244

1 007 021 038

Cộng

1 413 467 082

7 115 815 245

6. Chi phí tài chính

- Lãi tiền vay
- Chi phí hoạt động liên doanh
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn
- Lỗ bán ngoại tệ
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn
- Chi phí tài chính khác

Năm nay

Năm trước

7 351 486 050

2 253 036 593

10 478 109

66 612 153

11 448 249 545

109 932 200

Cộng

7 528 030 403

13 711 764 247

7. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

- Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành
- Điều chỉnh CP thuế TNDN của các năm trước vào CP thuế TNDN hiện hành năm nay
- Tổng CP thuế TNDN hiện hành

Năm nay

Năm trước

147 813 631

8. Chi phí thuế TNDN hoãn lại

- CP thuế TNDN hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế
- CP thuế TNDN hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập TS thuế TN hoãn lại
- Thu nhập thuế TNDN hoãn lại PS từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- thu nhập thuế TNDN hoãn lại PS từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Năm nay

Năm trước

9. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố	Năm nay	Năm trước
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu		
- Chi phí nhân công	5 674 864 678	9 734 301 665
- Chi phí khấu hao TSCĐ	292 164 805	412 941 885
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	4 815 336 841	8 152 245 576
- Chi phí khác bằng tiền	2 900 047 509	8 394 484 418
Cộng	13 682 413 833	26 693 973 544

VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ

1. Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền cho doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng

a. Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:

- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu

b. Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị tài sản

c. trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác

VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

1. Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác

2. Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm

3. Thông tin về các bên liên quan

4. Trình bày tài sản, doanh thu kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của chuẩn mực kế toán số 28 "

5. Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước)

6. Thông tin về hoạt động liên tục

7. Những thông tin khác

Lập, ngày 20 tháng 04 năm 2012

Người lập biểu



Tạ Đình Khang

Kế toán trưởng



Bùi Tuấn Ngọc

